



MAGYARORSZÁG HIVATALOS LAPJA  
2018. június 29., péntek

## Tartalomjegyzék

<b>2018. évi VII. törvény</b>	Az egyrészlől az Európai Unió és tagállamai, másrészlől Grúzia között a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozása figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről	5138
<b>2018. évi VIII. törvény</b>	Az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság között a közös légtér létrehozásáról létrejött megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről	5140
<b>2018. évi IX. törvény</b>	Az egyrészlől az Európai Unió és tagállamai, másrészlől a Jordán Hásimita Királyság között létrejött euromediterrán légi közlekedési megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozása figyelembevétele érdekében történő módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről	5142
<b>2018. évi X. törvény</b>	A Magyarország Kormánya és a Kínai Népköztársaság Kormánya között a diplomáciai célú ingatlanok vásárlásáról szóló Egyetértési Megállapodás kihirdetéséről	5144
<b>2018. évi XI. törvény</b>	Az egyrészlől az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészlől az Orosz Föderáció közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült Jegyzőkönyv kihirdetéséről	5146
<b>2018. évi XII. törvény</b>	Az egyrészlől az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészlől az Üzbég Köztársaság közötti partnerséget létrehozó partnerségi és együttműködési megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv kihirdetéséről	5149
<b>2018. évi XIII. törvény</b>	Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény jogharmonizációs célú módosításáról	5151
3/2018. (VI. 29.) PM rendelet	A jelzáloghitelre vonatkozó tájékoztatás szabályairól szóló 3/2016. (I. 7.) NGM rendelet módosításáról	5153
4/2018. (VI. 29.) PM rendelet	A titkos információgyűjtés bírói engedélyhez kötött eszközei alkalmazásának kérelmezésével és az alkalmazás végrehajtásával kapcsolatos szabályokról	5154
5/2018. (VI. 29.) PM rendelet	Az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automaták műszaki követelményeiről, az automaták üzemeltetéséről és szervizeléséről, valamint az automatákban rögzített adatoknak az állami adó- és vámhatóság felé történő szolgáltatásáról szóló 31/2016. (IX. 2.) NGM rendelet és az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automataberendezések üzemeltetői számára az Automata Felügyeleti Egység beszerzéséhez nyújtandó támogatásról szóló 20/2017. (VII. 31.) NGM rendelet módosításáról	5157

## II. Törvények

### 2018. évi VII. törvény

#### **az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Grúzia között a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozása figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről\***

(A Jegyzőkönyvet nemzetközi jogi szempontból 2014. november 26-ától ideiglenesen alkalmazni kell.)

**1. §** Az Országgyűlés az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Grúzia között a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozása figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló Jegyzőkönyvet (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) e törvénnyel kihirdeti.

**2. §** A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

#### **„JEGYZŐKÖNYV**

az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Grúzia között a közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozása figyelembevétele céljából történő módosításáról

A BELGA KIRÁLYSÁG,  
A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,  
A CSEH KÖZTÁRSASÁG,  
A DÁN KIRÁLYSÁG,  
A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,  
AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,  
ÍRORSZÁG,  
A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,  
A SPANYOL KIRÁLYSÁG,  
A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,  
A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,  
AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,  
A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,  
A LETT KÖZTÁRSASÁG,  
A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,  
A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,  
MAGYARORSZÁG,  
A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,  
A HOLLAND KIRÁLYSÁG,  
AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,  
A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,  
ROMÁNIA,  
A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,  
A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A FINN KÖZTÁRSASÁG,  
A SVÉD KIRÁLYSÁG,  
NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

\* A törvényt az Országgyűlés a 2018. június 20-i ülésnapján fogadta el.

az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés szerződő feleiként és az Európai Unió tagállamaiként (a továbbiakban: a tagállamok), és

AZ EURÓPAI UNIÓ,

egyrésről, valamint

GRÚZIA,

másrésről;

TEKINTETTEL a Horvát Köztársaságnak az Európai Unióhoz való 2013. július 1-jei csatlakozására,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

### 1. cikk

A Horvát Köztársaság az egyrésről az Európai Unió és tagállamai, másrésről Grúzia között a közös légtér létrehozásáról szóló, 2010. december 2-án aláírt megállapodás<sup>1</sup> (a továbbiakban: a Megállapodás) szerződő fele.

### 2. cikk

A megállapodás horvát nyelvű szövege<sup>2</sup> a többi nyelvi változatra vonatkozóakkal megegyező feltételek mellett hiteles.

### 3. cikk

- (1) E jegyzőkönyvet a felek saját eljárásaiknak megfelelően hagyják jóvá. A jegyzőkönyv a megállapodás hatálybalépésének időpontjában lép hatályba. Amennyiben azonban e jegyzőkönyvet a felek a megállapodás hatálybalépését követően hagyják jóvá, a megállapodás 29. cikke (1) bekezdésének megfelelően a felek közötti diplomáciai jegyzékváltás során megküldött azon utolsó értesítés keltét követő egy hónappal lép hatályba, amely megerősíti, hogy a megállapodás hatálybalépéséhez szükséges valamennyi eljárás lezárult.
- (2) E jegyzőkönyv a felek általi aláírást követően ideiglenes jelleggel alkalmazandó.

Kelt Brüsszelben, 2014. november 26-án két-két példányban angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, valamint grúz nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.”

### 3. §

- (1) Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) A Jegyzőkönyv 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.

### 4. §

Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a közlekedésért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

<sup>1</sup> A megállapodás szövegét a HL L 321., 2012.11.20., 3. oldalán hirdették ki.

<sup>2</sup> A megállapodás horvát nyelvű változatát a Hivatalos Lap különkiadásában hirdették ki (11. fejezet, 102. kötet, 232. o.)

**2018. évi VIII. törvény****az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság között a közös légtér létrehozásáról létrejött megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről\***

(A Jegyzőkönyvet nemzetközi jogi szempontból 2015. július 22-étől ideiglenesen alkalmazni kell.)

- 1. §** Az Országgyűlés Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság között a közös légtér létrehozásáról létrejött megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról szóló Jegyzőkönyvet (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) e törvénnyel kihirdeti.
- 2. §** A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

**„JEGYZŐKÖNYV**

az Európai Unió és tagállamai, valamint a Moldovai Köztársaság között a közös légtér létrehozásáról létrejött megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának figyelembevétele céljából történő módosításáról

A BELGA KIRÁLYSÁG,  
A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,  
A CSEH KÖZTÁRSASÁG,  
A DÁN KIRÁLYSÁG,  
A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,  
AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,  
ÍRORSZÁG,  
A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,  
A SPANYOL KIRÁLYSÁG,  
A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,  
A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,  
AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,  
A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,  
A LETT KÖZTÁRSASÁG,  
A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,  
A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,  
MAGYARORSZÁG,  
MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,  
A HOLLAND KIRÁLYSÁG,  
AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,  
A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,  
ROMÁNIA,  
A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,  
A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A FINN KÖZTÁRSASÁG,  
A SVÉD KIRÁLYSÁG,  
NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés szerződő feleiként és az Európai Unió tagállamaiként (a továbbiakban: a tagállamok), és

\* A törvényt az Országgyűlés a 2018. június 20-i ülésnapján fogadta el.

AZ EURÓPAI UNIÓ

egyrésről, valamint

A MOLDOVAI KÖZTÁRSASÁG,

másrésről;

tekintettel a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való 2013. július 1-jei csatlakozására,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

### **1. cikk**

A Horvát Köztársaság szerződő fele az egyrésről az Európai Unió és tagállamai, másrésről a Moldovai Köztársaság között létrejött közös légtér létrehozásáról szóló megállapodásnak<sup>1</sup> (a továbbiakban: a Megállapodás), amelyet 2012. június 26-án írtak alá.

### **2. cikk**

A megállapodás horvát nyelvű szövege<sup>2</sup> a többi nyelvi változatra vonatkozóakkal megegyező feltételek mellett tekinthető hitelesnek.

### **3. cikk**

- (1) E jegyzőkönyvet a felek saját eljárásaiknak megfelelően hagyják jóvá. A jegyzőkönyv a megállapodás hatálybalépésének időpontjában lép hatályba. Amennyiben azonban e jegyzőkönyvet a felek a megállapodás hatálybalépését követően hagyják jóvá, a megállapodás 29. cikke (1) bekezdésének megfelelően e jegyzőkönyv a felek közötti diplomáciai jegyzékváltás során megküldött azon legutolsó jegyzék keltét követő egy hónappal lép hatályba, amely megerősíti, hogy e jegyzőkönyv hatálybalépéséhez szükséges valamennyi eljárás lezárult.
- (2) Ez a jegyzőkönyv a felek általi aláírásától fogva ideiglenesen alkalmazandó.

Kelt Brüsszelben, 2015. július 22-én, két-két eredeti példányban a Felek valamennyi hivatalos nyelvén; a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.”

### **3. §**

- (1) Ez a törvényt a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) A Jegyzőkönyv 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.

### **4. §**

Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a közlekedésért felelős miniszter gondoskodik.

*Áder János* s. k.,  
köztársasági elnök

*Kövér László* s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

<sup>1</sup> A megállapodás szövegét a Hivatalos Lap L 292., 2012.10.20., 3. oldalán tették közzé.

<sup>2</sup> A megállapodás horvát nyelvű változatát a Hivatalos Lap különkiadásában hirdették ki (102. kötet, 11. fejezet, 197. o.)

**2018. évi IX. törvény****az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság között létrejött euromediterrán légi közlekedési megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozása figyelembevételére érdekében történő módosításáról szóló Jegyzőkönyv kihirdetéséről\***

(A Jegyzőkönyvet nemzetközi jogi szempontból 2016. május 3-ától ideiglenesen alkalmazni kell.)

- 1. §** Az Országgyűlés az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság között létrejött euromediterrán légi közlekedési megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozása figyelembevételére érdekében történő módosításáról szóló Jegyzőkönyvet (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) e törvénnyel kihirdeti.
- 2. §** A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

**„JEGYZŐKÖNYV**

az egyrészről az európai unió és tagállamai, másrészről a Jordán Hásimita Királyság között létrejött euromediterrán légi közlekedési megállapodásnak a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozása figyelembevételére érdekében történő módosításáról

A BELGA KIRÁLYSÁG,  
A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,  
A CSEH KÖZTÁRSASÁG,  
A DÁN KIRÁLYSÁG,  
A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,  
AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,  
ÍRORSZÁG,  
A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,  
A SPANYOL KIRÁLYSÁG,  
A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,  
A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,  
AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,  
A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,  
A LETT KÖZTÁRSASÁG,  
A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,  
A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,  
MAGYARORSZÁG,  
MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,  
A HOLLAND KIRÁLYSÁG,  
AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,  
A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,  
ROMÁNIA,  
A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,  
A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A FINN KÖZTÁRSASÁG,  
A SVÉD KIRÁLYSÁG,  
NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió működéséről szóló szerződés szerződő feleiként és az Európai Unió tagállamaiként (a továbbiakban: tagállamok), és

\* A törvényt az Országgyűlés a 2018. június 20-i ülésnapján fogadta el.

AZ EURÓPAI UNIÓ,

egyrésről; és

a JORDÁN HÁSIMITA KIRÁLYSÁG,

másrésről;

TEKINTETTEL a Horvát Köztársaság 2013. július 1-jei Európai Unióhoz való csatlakozására,

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

### 1. cikk

A Horvát Köztársaság szerződő fele az egyrésről az Európai Unió és tagállamai, másrésről a Jordán Hásimita Királyság között létrejött euromediterrán légi közlekedési megállapodásnak<sup>1</sup> (a továbbiakban: Megállapodás) amelyet 2010. december 15-én írtak alá.

### 2. cikk

A megállapodás horvát nyelvű szövege<sup>2</sup> a többi nyelvi változatra vonatkozóakkal megegyező feltételek mellett tekinthető hitelesnek.

### 3. cikk

- (1) E jegyzőkönyvet a felek saját eljárásaiknak megfelelően hagyják jóvá. A jegyzőkönyv a megállapodás hatálybalépésének időpontjában lép hatályba. Amennyiben azonban e jegyzőkönyvet a felek a megállapodás hatálybalépése utáni időpontban hagynák jóvá, a jegyzőkönyv a megállapodás 29. cikke (1) bekezdésének megfelelően e jegyzőkönyv a felek közötti diplomáciai jegyzékváltás során megküldött azon legutolsó jegyzék keltét követő egy hónappal lép hatályba, amely megerősíti, hogy e jegyzőkönyv hatálybalépéséhez szükséges valamennyi eljárás lezárult.
- (2) Ez a jegyzőkönyv a megállapodás szerves részét képezi, és a felek általi aláírásától fogva ideiglenesen alkalmazandó.

Kelt Brüsszelben, 2016. május 3-án két-két példányban angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén és arab nyelven; a szövegek mindegyike egyaránt hiteles.”

### 3. §

- (1) Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- (2) A Jegyzőkönyv 3. cikk (1) bekezdésében meghatározott hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.

### 4. §

Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a közlekedésért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

<sup>1</sup> A megállapodás szövegét a HL L 334., 2012.12.6., 3. oldalán tették közzé .

<sup>2</sup> A megállapodás horvát nyelvű változatát a Hivatalos Lap különkiadásában hirdették ki (7. fejezet, 24. kötet, 280. o.)

**2018. évi X. törvény  
a Magyarország Kormánya és a Kínai Népköztársaság Kormánya között a diplomáciai célú ingatlanok  
vásárlásáról szóló Egyetértési Megállapodás kihirdetéséről\***

- 1. §** Az Országgyűlés e törvénnyel felhatalmazást ad a Magyarország Kormánya és a Kínai Népköztársaság Kormánya között a diplomáciai célú ingatlanok vásárlásáról szóló Egyetértési Megállapodás (a továbbiakban: Megállapodás) kötelező hatályának elismerésére.
- 2. §** Az Országgyűlés a Megállapodást e törvénnyel kihirdeti.
- 3. §** A Megállapodás hiteles magyar és angol nyelvű szövege a következő:

**„EGYETÉRTÉSI MEGÁLLAPODÁS**

**Magyarország Kormánya és a Kínai Népköztársaság Kormánya között a diplomáciai célú ingatlanok  
vásárlásáról**

Magyarország Kormánya (a továbbiakban: Magyar Fél) és a Kínai Népköztársaság Kormánya (a továbbiakban: Kínai Fél) (együttesen: a Felek) annak szükségességétől vezérelve, hogy Magyarországnak a Kínai Népköztársaságban és a Kínai Népköztársaságnak Magyarországon diplomáciai célú ingatlanvásárlással megfelelő diplomáciai jelenlétet biztosítsanak, valamint emlékeztetve a Felek között 2003. december 8-án létrejött diplomáciai ingatlanok vásárlásáról szóló jegyzékváltásra, baráti tárgyalások útján az alábbi Egyetértési Megállapodás megkötéséről határoztak:

**1. cikk**

A Kínai Fél egyetértésével a Magyar Fél adásvételi szerződéssel megszerzi a pekingi, Chaoyang kerület, Dongzhimenwai Dajie 10. szám alatti, 2 662.1 m<sup>2</sup>-es beépített területű, 9 184.22 m<sup>2</sup> alapterületű telket, valamint a rajta álló magyar nagykövetségi épületként funkcionáló hivatali épületet, továbbá megszerzi az ehhez kapcsolódó jogokat, összhangban a kínai jogszabályokkal és rendelkezésekkel.

**2. cikk**

A Magyar Fél egyetértésével a Kínai Fél adásvételi szerződéssel megszerzi a budapesti VI. kerületi Benczúr utca 19. szám alatti (helyrajzi szám: 29708), 3 446 m<sup>2</sup> területű épületet és 2 287 m<sup>2</sup> földterületű telket, továbbá megszerzi az ehhez kapcsolódó jogokat, összhangban a magyar jogszabályokkal és rendelkezésekkel.

**3. cikk**

1. A Felek a kölcsönösség elve alapján megteszik a szükséges intézkedéseket, hogy jelen Egyetértési Megállapodásban szereplő ingatlanok tulajdonjogának átruházásához szükséges szerződéseket közjegyzői okiratba foglalják, és hatályos jogszabályaiknak és rendelkezéseiknek megfelelően azokat végrehajtják, továbbá a tulajdonjog átruházás ingatlan-nyilvántartási bejegyzéséről kölcsönösen gondoskodnak.
2. A Felek kijelentik, hogy a 3.1. pontban említett az ingatlan-nyilvántartási bejegyzés alapjául szolgáló magánjogi szerződések közjegyző előtti aláírására Budapesten, illetve Pekingben párhuzamosan, azonos időben kerül sor a Felek meghatalmazott képviselőik által jelen Egyetértési Megállapodás hatálybalépése után.

**4. cikk**

A Felek a diplomáciai kapcsolatokról szóló 1961. évi bécsi szerződés 23. cikkének megfelelően kölcsönösen mentesítik egymást az ingatlanok tulajdonjogának megszerzésével és bejegyzésével kapcsolatos adó- és illetékfizetési kötelezettségek teljesítése alól. Kölcsönösen felmentik továbbá egymást az ingatlanok használatából eredő, a Felek belső jogában előírt minden adó és díj megfizetése alól is.

\* A törvényt az Országgyűlés a 2018. június 20-i ülésnapján fogadta el.



**5. cikk**

A Felek együttműködnek és kölcsönösen segítik egymást a jelen Egyetértési Megállapodás teljesítésével kapcsolatos minden lényeges kérdésben. A vitákat, amelyek az Egyetértési Megállapodás értelmezése vagy teljesítése körül kialakulhatnak, a Felek diplomáciai úton tisztázzák és rendezik.

**6. cikk**

Jelen Egyetértési Megállapodás a Felek közötti diplomáciai jegyzékváltás során megküldött azon utóbbi értesítés kézhezvételétől számított 30. napon lép hatályba, amelyben a Felek diplomáciai úton tájékoztatják egymást arról, hogy a hatálybalépéshez szükséges belső jogi eljárásaik befejeződtek.

Készült Budapesten, 2017. év november hó 28. napján magyar, kínai és angol nyelven, 1-1 példányban, mindhárom szöveg egyaránt hiteles. Bármilyen eltérés esetén az angol szöveg az irányadó.

Magyarország Kormánya  
nevében

Kínai Népköztársaság Kormánya  
nevében"

**„MEMORANDUM OF UNDERSTANDING****Between the Government of Hungary and the Government of the People's Republic of China on the Purchase of Real Estate for Diplomatic Purposes**

The Government of Hungary (hereinafter referred to as "the Hungarian side") and the Government of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "the Chinese side") (together as "the Parties"), prompted by the need to ensure appropriate diplomatic presence for Hungary in the People's Republic of China and for the People's Republic of China in Hungary by way of purchasing real estate for diplomatic purposes, and recalling the Exchange of Notes between the Parties on December 8, 2003 on the purchase of diplomatic premises, have decided through friendly consultation to conclude the following Memorandum of Understanding:

**Article 1**

With consent of the Chinese side, the Hungarian side will obtain through purchase agreement the plot under Dongzhimenwai Dajie No.10 in Chaoyang District in Beijing with a land area of 9,184.22 square meters and a built-in area of 2,662.1 square meters, as well as the office building on it that functions as the Hungarian Embassy for the purpose of diplomatic premises, and will obtain corresponding rights to the real estate according to Chinese laws and regulations.

**Article 2**

With consent of the Hungarian side, the Chinese side will obtain through purchase agreement the plot under Benczur street No.19 in District 6 in Budapest, (land register reference: 29708), with a built-in area of 3,446 square meters and a land area of 2,287 square meters, and will obtain corresponding rights to the real estate according to Hungarian laws and regulations.

**Article 3**

1. The Parties have the obligation to, in the principle of reciprocity, take active measures to ensure that the contracts necessary for the transfer of the real estate rights of the real estates referred to in this Memorandum of Understanding shall be drawn up in a notarial act and implemented in accordance with their relevant laws and regulations, and arrange for the registration of the transfer of the real estate rights for each other in the Land Register.
2. The Parties declare that the real estate rights transfer contracts mentioned in paragraph 3.1 shall be signed concurrently by the authorized representatives of the Parties before a notary in Budapest and in Beijing after the entry into force of this Memorandum of Understanding.

**Article 4**

In accordance with Article 23 of the Vienna Convention of 1961 on Diplomatic Relations, the Parties mutually exempt each other from the obligation to pay taxes and fees on the acquisition and registration of property rights of

real estate. Furthermore, they also mutually exempt each other from the payment of all taxes and fees arising from the use of the real estate provided for in their domestic laws.

#### Article 5

The Parties shall cooperate and assist each other in all relevant matters relating to the fulfillment of this Memorandum of Understanding. Any dispute arising out of the interpretation or implementation of the Memorandum of Understanding shall be clarified and resolved through diplomatic channels.

#### Article 6

This Memorandum of Understanding shall enter into force on the 30th day after receipt of the last notification sent through diplomatic channels between the Parties, by which the Parties inform each other that their internal legal procedures necessary for its entry into force have been completed.

Done on 28 of November 2017, in Budapest, in duplicate in the Hungarian, Chinese and English languages, each text being equally authentic. In case of any inconsistency, the English text shall prevail.

For the Government  
of Hungary

For the Government  
of the People's Republic of China"

- 4. §** (1) Ez a törvény – a (2) bekezdésben meghatározott kivétellel – a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) A 2. § és a 3. § a Megállapodás 6. cikkében meghatározott időpontban lép hatályba.  
(3) A Megállapodás, valamint a 2. § és 3. § hatálybalépésének naptári napját a külpolitikáért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- 5. §** Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külpolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

## 2018. évi XI. törvény

### az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről az Orosz Föderáció közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült Jegyzőkönyv kihirdetéséről\*

(A Jegyzőkönyv nemzetközi jogilag 2016. április 1-jén lépett hatályba.)

- 1. §** Az Országgyűlés az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről az Orosz Föderáció közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült Jegyzőkönyvet (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) e törvénnyel kihirdeti.
- 2. §** A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

#### „JEGYZŐKÖNYV

az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről az Orosz Föderáció közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából

\* A törvényt az Országgyűlés a 2018. június 20-i ülésnapján fogadta el.

A BELGA KIRÁLYSÁG,  
A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,  
A CSEH KÖZTÁRSASÁG,  
A DÁN KIRÁLYSÁG,  
A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,  
AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,  
ÍRORSZÁG,  
A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,  
A SPANYOL KIRÁLYSÁG,  
A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,  
A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,  
AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,  
A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,  
A LETT KÖZTÁRSASÁG,  
A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,  
A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,  
MAGYARORSZÁG,  
A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,  
A HOLLAND KIRÁLYSÁG,  
AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,  
A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,  
ROMÁNIA,  
A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,  
A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A FINN KÖZTÁRSASÁG,  
A SVÉD KIRÁLYSÁG,  
NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA

az Európai Unióról szóló szerződés, az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés szerződő felei, a továbbiakban: a tagállamok,

AZ EURÓPAI UNIÓ, a továbbiakban: az Unió, és

AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG

egyrésről, valamint

AZ OROSZORSZÁGI FÖDERÁCIÓ

másrésről,

a továbbiakban együttesen: a felek,

MIVEL az egyrésről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrésről az Orosz Föderáció közötti partnerség létrehozásáról szóló partnerségi és együttműködési megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás) 1994. június 24-én Korfun írták alá;

MIVEL a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződést 2011. december 9-én Brüsszelben írták alá;

MIVEL – a Horvát Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unióról szóló szerződés, az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés kiigazításáról szóló okmány és különösen annak 6. cikke (2) bekezdése szerint – a Horvát Köztársaságnak a megállapodáshoz való csatlakozásáról a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv útján kell megállapodni;

FIGYELEMMEL a Horvát Köztársaságnak az Európai Unióhoz való 2013. július 1-jei csatlakozására;

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

### **1. cikk**

A Horvát Köztársaság csatlakozik a megállapodáshoz. A Horvát Köztársaság a többi tagállammal megegyező módon elfogadja és tudomásul veszi a megállapodás, az ugyanazon a napon aláírt záróokmány mellékletét képező együttes nyilatkozatok, nyilatkozatok és levélváltások, valamint a megállapodáshoz csatolt, 2000. december 1-jén hatályba lépett, 1997. május 21-i jegyzőkönyv, a megállapodáshoz csatolt, 2005. március 1-jén hatályba lépett, 2004. április 27-i jegyzőkönyv, továbbá a megállapodáshoz csatolt, 2008. május 1-jén hatályba lépett, 2007. április 23-i jegyzőkönyv szövegét.

### **2. cikk**

A jegyzőkönyv aláírását követően az Unió továbbítja a tagállamoknak és az Oroszországi Föderációnak a megállapodás, a záróokmány és valamennyi ahhoz csatolt dokumentum, továbbá a megállapodáshoz csatolt, 1997. május 21-i, 2004. április 27-i és 2007. április 23-i jegyzőkönyv horvát nyelvű változatát. A horvát nyelvi változat a jegyzőkönyv ideiglenes alkalmazásának időpontjától a megállapodás angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, valamint orosz nyelvű változatára vonatkozóakkal megegyező feltételek mellett válik hitelessé.

### **3. cikk**

E jegyzőkönyv a megállapodás elválaszthatatlan részét képezi.

### **4. cikk**

- (1) E jegyzőkönyvet a feleknek saját eljárásaikkal összhangban jóvá kell hagyniuk. A felek értesítik egymást az e célból szükséges eljárások befejezéséről. A jóváhagyási okiratokat az Európai Unió Tanácsának Főtitkárságán kell letétbe helyezni.
- (2) E jegyzőkönyv az utolsó jóváhagyó okirat letétbe helyezésének napját követő első hónap első napján lép hatályba.
- (3) E jegyzőkönyvet az aláírásának időpontjától számított 15 napot követően ideiglenesen alkalmazni kell.
- (4) E jegyzőkönyv a megállapodás keretében a felek közötti kapcsolatokra a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz való csatlakozásának időpontjától alkalmazandó.

### **5. cikk**

E jegyzőkönyv két-két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén, valamint orosz nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

FENTIEK HITELEŰL az alulírott meghatalmazottak aláírták e jegyzőkönyvet.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennegyedik év december havának tizenhetedik napján.”

**3. §** Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.

**4. §** Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külpolitikáért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

**2018. évi XII. törvény****az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerséget létrehozó partnerségi és együttműködési megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyv kihirdetéséről\***

(A Jegyzőkönyvet 2013. július 1-től ideiglenesen alkalmazni kell)

- 1. §** Az Országgyűlés az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerséget létrehozó partnerségi és együttműködési megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából készült jegyzőkönyvet (a továbbiakban: Jegyzőkönyv) e törvénnyel kihirdeti.
- 2. §** A Jegyzőkönyv hiteles magyar nyelvű szövege a következő:

**„JEGYZŐKÖNYV**

az egyrészről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészről az Üzbég Köztársaság közötti partnerséget létrehozó partnerségi és együttműködési megállapodáshoz a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásának figyelembevétele céljából

A BELGA KIRÁLYSÁG,  
A BOLGÁR KÖZTÁRSASÁG,  
A CSEH KÖZTÁRSASÁG,  
A DÁN KIRÁLYSÁG,  
A NÉMETORSZÁGI SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG,  
AZ ÉSZT KÖZTÁRSASÁG,  
ÍRORSZÁG,  
A GÖRÖG KÖZTÁRSASÁG,  
A SPANYOL KIRÁLYSÁG,  
A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG,  
A HORVÁT KÖZTÁRSASÁG,  
AZ OLASZ KÖZTÁRSASÁG,  
A CIPRUSI KÖZTÁRSASÁG,  
A LETT KÖZTÁRSASÁG,  
A LITVÁN KÖZTÁRSASÁG,  
A LUXEMBURGI NAGYHERCEGSÉG,  
MAGYARORSZÁG,  
A MÁLTAI KÖZTÁRSASÁG,  
A HOLLAND KIRÁLYSÁG,  
AZ OSZTRÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A LENGYEL KÖZTÁRSASÁG,  
A PORTUGÁL KÖZTÁRSASÁG,  
ROMÁNIA,  
A SZLOVÉN KÖZTÁRSASÁG,  
A SZLOVÁK KÖZTÁRSASÁG,  
A FINN KÖZTÁRSASÁG,  
A SVÉD KIRÁLYSÁG,  
NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGA,

az Európai Unióról szóló szerződés, az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés szerződő felei, a továbbiakban: a „tagállamok”,

\* A törvényt az Országgyűlés a 2018. június 20-i ülésnapján fogadta el.

AZ EURÓPAI UNIÓ, a továbbiakban: az Unió, és

AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG

egyrésről,

VALAMINT

AZ ÜZBÉG KÖZTÁRSASÁG,

másrésről,

a továbbiakban együttesen: a Felek,

MIVEL 1996. június 21-én Firenzében aláírták az egyrésről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrésről az Üzbég Köztársaság közötti partnerséget létrehozó partnerségi és együttműködési megállapodást (a továbbiakban: a megállapodás);

MIVEL 2011. december 9-én Brüsszelben aláírták a Horvát Köztársaság Európai Unióhoz történő csatlakozásáról szóló szerződést;

MIVEL a Horvát Köztársaság csatlakozásának feltételeiről, valamint az Európai Unióról szóló szerződés, az Európai Unió működéséről szóló szerződés és az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződés kiigazításáról szóló okmány 6. cikkének (2) bekezdése szerint a Horvát Köztársaságnak a megállapodáshoz való csatlakozásáról a megállapodáshoz csatolt jegyzőkönyv útján kell megállapodni;

FIGYELEMMEL a Horvát Köztársaságnak az Unióhoz és az Európai Atomenergia-közösséghez való 2013. július 1-jei csatlakozására;

A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODTAK MEG:

### **1. cikk**

A Horvát Köztársaság csatlakozik az egyrésről az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrésről az Üzbég Köztársaság közötti partnerséget létrehozó partnerségi és együttműködési megállapodáshoz, melyet 1996. június 21-én írtak alá Firenzében. A Horvát Köztársaság a többi tagállammal megegyező módon elfogadja és tudomásul veszi a megállapodást, valamint az ugyanazon a napon aláírt záróokmányhoz csatolt együttes nyilatkozatok, egyoldalú nyilatkozatok és levélváltások, valamint a megállapodás elválaszthatatlan részét képező, 2004-ben, 2008-ban és 2011-ben aláírt jegyzőkönyvek szövegét.

### **2. cikk**

E jegyzőkönyv aláírását követő kellő időben az Unió továbbítja a megállapodás horvát nyelvű változatát a tagállamoknak, valamint az Üzbég Köztársaságnak. E jegyzőkönyv hatálybalépésére figyelemmel, az e cikk első mondatában említett szöveg a megállapodás angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén és üzbég szövegére vonatkozóakkal megegyező feltételek mellett válik hitelessé.

### **3. cikk**

E jegyzőkönyv a megállapodás elválaszthatatlan részét képezi.

**4. cikk**

1. E jegyzőkönyvet a Feleknek saját eljárásaikkal összhangban jóvá kell hagyniuk és a Felek értesítik egymást az e célból szükséges eljárások befejezéséről.
2. E jegyzőkönyv azon hónapot követő hónap első napján lép hatályba, amelynek során az (1) bekezdés szerinti utolsó értesítést megtették.
3. E jegyzőkönyvet a hatálybalépéséig 2013. július 1-jétől ideiglenesen alkalmazni kell.

**5. cikk**

E jegyzőkönyv két-két eredeti példányban készült angol, bolgár, cseh, dán, észt, finn, francia, görög, holland, horvát, lengyel, lett, litván, magyar, máltai, német, olasz, portugál, román, spanyol, svéd, szlovák, szlovén és üzbég nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt hiteles.

FENTIEK HITELEŰL az alulírott, e célból kellően meghatalmazott teljhatalmú megbízottak aláírták e jegyzőkönyvet.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenhetedik év július havának tizenhetedik napján.”

- 3. §** (1) Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.  
(2) A Jegyzőkönyvnek a Jegyzőkönyv 4. cikk (2) bekezdésében meghatározott hatálybalépése naptári napját a külpolitikaiért felelős miniszter – annak ismertté válását követően – a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett közleményével állapítja meg.
- 4. §** Az e törvény végrehajtásához szükséges intézkedésekről a külpolitikaiért felelős miniszter gondoskodik.

Áder János s. k.,  
köztársasági elnök

Kövér László s. k.,  
az Országgyűlés elnöke

**2018. évi XIII. törvény  
az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény  
jogharmonizációs célú módosításáról\***

- 1. §** Az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban: Infotv.) 38. §-a a következő (2a) bekezdéssel egészül ki:  
„(2a) Az (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendeletben (a továbbiakban: általános adatvédelmi rendelet) a felügyeleti hatóság részére megállapított feladat- és hatásköröket a Magyarország joghatósága alá tartozó jogalanyok tekintetében az általános adatvédelmi rendeletben, valamint az e fejezetben és a VI. Fejezetben meghatározottak szerint a Hatóság gyakorolja.”
- 2. §** Az Infotv. a következő 75/A. §-sal egészül ki:  
„75/A. § A Hatóság az általános adatvédelmi rendelet 83. cikk (2)–(6) bekezdésében foglalt hatásköreit az arányosság elvének figyelembevételével gyakorolja, különösen azzal, hogy a személyes adatok kezelésére vonatkozó – jogszabályban vagy az Európai Unió kötelező jogi aktusában meghatározott – előírások első alkalommal történő megsértése esetén a jogsértés orvoslása iránt – az általános adatvédelmi rendelet 58. cikkével összhangban – elsősorban az adatkezelő vagy adatfeldolgozó figyelmeztetésével intézkedik.”

\* A törvényt az Országgyűlés a 2018. június 20-i ülésnapján fogadta el.

- 3. §** Az Infotv. a következő 77/A. §-sal egészül ki:  
„77/A. § Az V–VI. Fejezet a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet (általános adatvédelmi rendelet) végrehajtásához szükséges rendelkezéseket állapít meg.”
- 4. §** Az Infotv.
- a) 38. § (2) bekezdésében az „elősegítése” szövegrész helyébe az „elősegítése, továbbá a személyes adatok Európai Unión belüli szabad áramlásának elősegítése” szöveg,
  - b) 38. § (3) bekezdésében a „(2)” szövegrész helyébe a „(2) és (2a)” szöveg, a „szerint” szövegrész helyébe a „szerint különösen” szöveg,
  - c) 38. § (4) bekezdésében a „(2) bekezdés szerinti feladatkörében” szövegrész helyébe a „(2) és (2a) bekezdés szerinti feladatkörében különösen” szöveg lép.
- 5. §** Ez a törvény a kihirdetését követő napon lép hatályba.
- 6. §** E törvény 1. és 4. §-a az Alaptörvény VI. cikk (3) bekezdése alapján sarkalatosnak minősül.

*Áder János s. k.,*  
köztársasági elnök

*Kövér László s. k.,*  
az Országgyűlés elnöke

---



## V. A Kormány tagjainak rendeletei

### A pénzügyminiszter 3/2018. (VI. 29.) PM rendelete

#### a jelzáloghitelre vonatkozó tájékoztatás szabályairól szóló 3/2016. (I. 7.) NGM rendelet módosításáról

A fogyasztónak nyújtott hitelről szóló 2009. évi CLXII. törvény 30/A. § c) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 64. § (1) bekezdés 10. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva a következőket rendelem el:

- 1. §** A jelzáloghitelre vonatkozó tájékoztatás szabályairól szóló 3/2016. (I. 7.) NGM rendelet (a továbbiakban: Jtszr.) a következő 5. §-sal egészül ki:  
„5. § Az 1. melléklet 2. pont 2.5. alpontja a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről, valamint a 2008/48/EK és a 2014/17/EU irányelv, továbbá az 596/2014/EU rendelet módosításáról szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1011 európai parlamenti és tanácsi rendelet 58. cikkének való megfelelést szolgálja.”
- 2. §** A Jtszr. 1. melléklete az 1. melléklet szerint módosul.
- 3. §** Ez a rendelet 2018. július 1-jén lép hatályba.
- 4. §** Ez a rendelet a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről, valamint a 2008/48/EK és a 2014/17/EU irányelv, továbbá az 596/2014/EU rendelet módosításáról szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1011 európai parlamenti és tanácsi rendelet 58. cikkének való megfelelést szolgálja.

Varga Mihály s. k.,  
pénzügyminiszter

#### 1. melléklet a 3/2018. (VI. 29.) PM rendelethez

1. A Jtszr. 1. melléklet 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:  
„2. A jelzáloghitellel kapcsolatos adatok:
  - 2.1. felhasználási célok, amelyre a hitel fordítható,
  - 2.2. a jelzáloghitel biztosítékai, adott esetben annak lehetősége, hogy más tagállamban is lehet,
  - 2.3. a hitel lehetséges futamideje,
  - 2.4. a hitelező által kínált jelzáloghitelek típusai, fix kamatozású, referencia-kamatlábhoz kötött vagy kamatperiódusokban rögzített, a kamatozás jellemzőinek rövid ismertetése, beleértve a fogyasztót érintő hatásokat; alkalmazása esetén kamatfelár, kamatváltoztatási vagy kamatfelár-változtatási mutató,
  - 2.5. olyan hitelszerződés esetén, amely a 2016/1011/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 3. cikk (1) bekezdésének 3. pontjában meghatározott referenciamutatóra hivatkozik, a referenciamutatók és azok kezelőinek nevei, valamint következményei a fogyasztóra nézve,
  - 2.6. forinttól eltérő devizanem esetén annak törlesztéskor és adott esetben átváltáskor jelentkező következményei a fogyasztóra nézve,
  - 2.7. egy reprezentatív példával a hitel teljes összege, a hitel teljes díja, a fogyasztó által fizetendő teljes összeg és a teljes hiteldíjmutató,
  - 2.8. a hitel teljes díjába bele nem számított további költségek és díjak, ha van ilyen,
  - 2.9. az előtörlesztés lehetősége és annak feltételei,

- 2.10. a hitelező által kínált törlesztési lehetőségek, beleértve a törlesztőrészek számát, összegét és a törlesztés gyakoriságát is,
- 2.11. a fedezetül szolgáló ingatlan értékelésének szükségessége, ki végezteti el az értékelést, és a fogyasztót ezzel kapcsolatban milyen költség terheli,
- 2.12. azok a kapcsolódó szolgáltatások, amelyeket a fogyasztónak igénybe kell vennie a hitel felvételéhez vagy a meghirdetett feltételek melletti felvételéhez, ha van rá lehetőség, annak feltüntetése, hogy a kapcsolódó szolgáltatásokat a hitelezőtől eltérő szolgáltatótól lehet megvenni, illetve a kapcsolódó szolgáltatás külön szerződéses jogviszony létrejöttéhez kötött-e,
- 2.13. általános figyelmeztetés a hitelszerződés be nem tartásának lehetséges következményeire,
- 2.14. a lakáshitelek törlesztéséhez kapcsolódó adókedvezményre és egyéb állami támogatásra vonatkozó általános tájékoztatás, illetve tájékoztatás arról, hogy hol lehet további felvilágosítást kapni,
- 2.15. a hitelbírálat időtartama,
- 2.16. adott esetben, például ha a fogyasztó által fizetett részek nem eredményezik haladéktalanul a hitelösszeg törlesztését, hanem a hitelszerződésben vagy ahhoz kapcsolódó megállapodásban meghatározott időszakokban és feltételek szerint tőkeképzésre fordítják, egyértelmű és tömör tájékoztatás arról, hogy a hitelszerződés feltételeinek betartása nem eredményezi automatikusan a hitel teljes összegének visszafizetését."

#### **A pénzügyminiszter 4/2018. (VI. 29.) PM rendelete a titkos információgyűjtés bírói engedélyhez kötött eszközei alkalmazásának kérelmezésével és az alkalmazás végrehajtásával kapcsolatos szabályokról**

A Nemzeti Adó- és Vámhivatalról szóló 2010. évi CXXII. törvény 82. § h) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 1. melléklet F) pont 4. alpontjában meghatározott feladatkörömben eljárva,

a 14. § tekintetében a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 31. § (2) bekezdés b) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 1. melléklet F) pont 4. alpontjában meghatározott feladatkörömben eljárva

a következőket rendelem el:

#### **1. A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szerve vezetőjének titkos információgyűjtéssel összefüggő egyes feladat- és hatáskörei**

**1. §** A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazását törvényben meghatározott feladatai teljesítése érdekében – a Nemzeti Adó- és Vámhivatalról szóló 2010. évi CXXII. törvény (a továbbiakban: NAV tv.) 52. §-ában meghatározott célból, a NAV tv. 59. §-ában meghatározott feltételek fennállása esetén – az e rendeletben foglaltak szerint kérelmezheti a bíróságtól.

**2. §** A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője

- a) a rendelkezésre álló adatok alapján dönt a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának szükségességéről,
- b) gondoskodik a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazását engedélyező végzés (a továbbiakban: engedélyező végzés) papír alapon történő megőrzéséről és digitalizálásáról,
- c) ha a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazását nem maga hajtja végre, megkeresi a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának végrehajtására jogosult szervet a végrehajtás iránt,
- d) biztosítja a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazása során megszerzett adatok bizalmosságának megőrzéséhez szükséges feltételeket és gondoskodik az adatok határidőben történő törléséről.

## 2. A bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának engedélyezése iránti kérelem

- 3. §** A NAV tv. 63. § (1) bekezdése szerinti kérelmet a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának tervezett kezdő időpontja előtt legkésőbb 5 nappal kell előterjeszteni.

## 3. A bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának sürgősségi elrendelése

- 4. §** A NAV tv. 65. § (1) bekezdése szerinti esetben a Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője az elrendelést követően haladéktalanul megteszi a szükséges intézkedéseket a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának végrehajtása iránt, és az elrendeléssel egyidejűleg előterjeszti az utólagos engedélyezés iránti kérelmet a bíróság részére.

## 4. Az engedélyezett bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának végrehajtása

- 5. §** A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője – a 8. és 9. §-ban foglaltakra is figyelemmel – dönt arról, hogy az engedélyezett bírói engedélyhez kötött eszköz
- alkalmazását az általa vezetett, titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szerv hajtja végre,
  - alkalmazásának végrehajtása érdekében a titkos információgyűjtés végrehajtásában való közreműködésre kijelölt rendőri szerv (a továbbiakban: közreműködő szerv) bevonása szükséges, vagy
  - alkalmazásának végrehajtáshoz a nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló törvény által ilyen szolgáltatások végzésére kijelölt nemzetbiztonsági szolgálatot (a továbbiakban: nemzetbiztonsági szolgálat) veszi igénybe.
- 6. §**
- Ha a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazását a Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szerve maga hajtja végre, a titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szerv vezetője gondoskodik a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának végrehajtásához szükséges személyi és tárgyi feltételek biztosításáról.
  - A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának a végrehajtása érdekében alkalmazási tervet készít
    - titkos kutatás esetén, vagy
    - ha az alkalmazás jellege ezt indokoltá teszi, így különösen, ha a végrehajtás külső szerv vagy személy bevonásával, külső helyszínre történő behatolással jár.
  - A bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazási terve tartalmazza
    - a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának indokait, célját,
    - az eredményes végrehajtáshoz szükséges adatokat, a végrehajtás ütemezését,
    - a végrehajtás technikai eszköz útján történő rögzítésének szükségességét,
    - a lelepleződés esetén teendő intézkedéseket,
    - a beavatkozás eseteinek meghatározását,
    - az alkalmazás előrelátható költségeit,
    - a végrehajtásban közreműködő más szervek megjelölését, e szervek közreműködésének igénybevételére – így különösen a nemzetbiztonsági szolgálat igénybevételére irányuló megkeresésre (a továbbiakban: szolgálati jegy), a rendelkezésre álló kapacitásra – vonatkozó adatokat.
  - Több bírói engedélyhez kötött eszköz egyidejű vagy összehangolt alkalmazása esetén egy alkalmazási terv is készíthető.
- 7. §**
- Ha a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának végrehajtásához közreműködő szerv bevonása szükséges, a Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője – a 9. § (5) bekezdése szerinti tartalommal, az engedélyező végzés másolati példányának egyidejű csatolásával – megkeresi a közreműködő szervet (a továbbiakban: megkeresés).
  - A megkeresést két példányban kell elkészíteni, amelyek közül az egyik példány a titkos információgyűjtés iratanyagának részét képezi, a másik példányt a Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtésre feljogosított szervének vezetője megküldi a közreműködő szerv részére.

- 8. §** (1) A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője kizárólag a nemzetbiztonsági szolgálatot keresi meg a végrehajtás érdekében
- küldemény titkos megismerése,
  - lehallgatás,
  - információs rendszer titkos megfigyelése alkalmazása esetén.
- (2) A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője – a NAV tv. 52. § e) pontja szerinti célból folytatott titkos információgyűjtés kivételével – a hely titkos megfigyelésének végrehajtása és a titkos kutatás végrehajtásához szükséges technikai támogatás biztosítása érdekében elsősorban a nemzetbiztonsági szolgálatot keresi meg.
- 9. §** (1) A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szerve a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának végrehajtása érdekében a nemzetbiztonsági szolgálattal együttműködési megállapodást köt, amely tartalmazza
- a nemzetbiztonsági szolgálat által biztosított technikai eszközök (a továbbiakban: technikai eszköz) felhasználásának rendjét,
  - a biztosítandó technikai eszköz korlátozott rendelkezésre állása esetére irányadó eljárás rendjét,
  - mellékletként a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának végrehajtása iránti megkeresések aláírásának rendjét.
- (2) Ha a Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szerve a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának végrehajtásához nemzetbiztonsági szolgálatot vesz igénybe, a szolgálati jegyet – a (3) bekezdésben foglalt kivétellel – az engedélyező végzés elektronikus másolati példányának egyidejű csatolásával elektronikus úton terjeszti elő.
- (3) A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője a szolgálati jegyet az engedélyező végzés másolati példányának egyidejű csatolásával papír alapon küldi meg, ha a szolgálati jegy elektronikus úton történő megküldése
- elháríthatatlan műszaki akadályba ütközik, vagy
  - a minősítés szintje miatt nem lehetséges.
- (4) A (3) bekezdés a) pontja szerinti akadály elhárulását követően a szolgálati jegyet a (2) bekezdés szerinti elektronikus úton haladéktalanul meg kell küldeni.
- (5) A szolgálati jegy tartalmazza
- a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának célját,
  - a rendelkezésre álló, az alkalmazással érintett személy azonosítására szolgáló adatokat,
  - az esemény leírását,
  - a végrehajtáshoz szükséges, azonosításra alkalmas egyéb adatokat,
  - a végrehajtás tervezett kezdő és befejező időpontját a hónap, a nap és az óra megjelölésével,
  - a Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szerve kapcsolattartójának nevét, elérhetőségét.
- 10. §** Az 5. § b) és c) pontja szerinti esetben a végrehajtás további részleteinek meghatározása érdekében a Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szerve és a közreműködő szerv, illetve a nemzetbiztonsági szolgálat – az engedélyező végzésben meghatározott keretek között – egyeztetéseket folytatnak.

### **5. Az engedélyezett bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának megszüntetése**

- 11. §** (1) A Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának megszüntetéséről az engedélyező bíróságot – a (2) bekezdés szerinti tartalommal – tájékoztatja.
- (2) A tájékoztatás tartalmazza
- az engedélyező végzés iktatószámát,
  - a megszüntetéssel érintett, bírói engedélyhez kötött eszköz NAV tv. szerinti megjelölését,
  - az engedélyezett eszköz alkalmazása megszüntetésének okát és jogalapját, valamint

d) a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának befejező időpontját hónapban, napban és órában meghatározva.

- 12. §** (1) A bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának megszüntetését követően a Nemzeti Adó- és Vámhivatal titkos információgyűjtés folytatására feljogosított szervének vezetője megvizsgálja, hogy az engedélyben szereplő személy – a NAV tv. 65/C. § (4) bekezdésére figyelemmel – a bírói engedélyhez kötött eszköz alkalmazásának tényéről tájékoztatható-e, ennek érdekében szükség esetén megkeresi az alkalmazás végrehajtásával érintett szerveket, és álláspontjuk ismeretében dönt a tájékoztatásról.
- (2) Az engedélyben szereplő személy tájékoztatása esetén a tájékoztatás kizárólag az alkalmazott, bírói engedélyhez kötött eszköz NAV tv. szerinti megnevezését és az érintettel szembeni alkalmazásának tényét tartalmazza.

## 6. Záró rendelkezések

**13. §** Ez a rendelet 2018. július 1-jén lép hatályba.

**14. §** Hatályát veszti a pénzügyminiszter irányítása alá tartozó nyomozó hatóságok nyomozásának részletes szabályairól és a nyomozási cselekmények jegyzőkönyv helyett más módon való rögzítésének szabályairól szóló 17/2003. (VII. 1.) PM–IM együttes rendelet.

Varga Mihály s. k.,  
pénzügyminiszter

### **A pénzügyminiszter 5/2018. (VI. 29.) PM rendelete az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automaták műszaki követelményeiről, az automaták üzemeltetéséről és szervizeléséről, valamint az automatákban rögzített adatoknak az állami adó- és vámhatóság felé történő szolgáltatásáról szóló 31/2016. (IX. 2.) NGM rendelet és az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automataberendezések üzemeltetői számára az Automata Felügyeleti Egység beszerzéséhez nyújtandó támogatásról szóló 20/2017. (VII. 31.) NGM rendelet módosításáról**

Az adózás rendjéről szóló 2017. évi CL. törvény 269. § (8) bekezdés a) és c) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 64. § (1) bekezdés 1. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva,

a 2. alcím tekintetében az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 109. § (5) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 1. melléklet I. alcím 14. pontjában és a Kormány tagjainak feladat- és hatásköréről szóló 94/2018. (V. 22.) Korm. rendelet 64. § (1) bekezdés 2. pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva

a következőket rendelem el:

#### **1. Az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automaták műszaki követelményeiről, az automaták üzemeltetéséről és szervizeléséről, valamint az automatákban rögzített adatoknak az állami adó- és vámhatóság felé történő szolgáltatásáról szóló 31/2016. (IX. 2.) NGM rendelet módosítása**

**1. §** Az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automaták műszaki követelményeiről, az automaták üzemeltetéséről és szervizeléséről, valamint az automatákban rögzített adatoknak az állami adó- és vámhatóság felé történő szolgáltatásáról szóló 31/2016. (IX. 2.) NGM rendelet (a továbbiakban: Automata rendelet) 72. §-a a következő (5a) bekezdéssel egészül ki:

„(5a) A (4) bekezdéstől eltérően az az automataberendezés, amely kizárólag nyerstejet értékesít, és amely vonatkozásában az üzemeltető a felügyeleti szolgáltatóval 2018. június 30-ig megkötött szerződéssel rendelkezik

vagy rendelkezett, és amelyről a felügyeleti szolgáltató megállapította, hogy az AFE nem szerelhető be, elavulásáig üzemeltethető.”

- 2. §** Az Automata rendelet 72. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:  
„(7) E rendeletnek az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automaták műszaki követelményeiről, az automaták üzemeltetéséről és szervizeléséről, valamint az automatákban rögzített adatoknak az állami adó- és vámhatóság felé történő szolgáltatásáról szóló 31/2016. (IX. 2.) NGM rendelet és az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automataberendezések üzemeltetői számára az Automata Felügyeleti Egység beszerzéséhez nyújtandó támogatásról szóló 20/2017. (VII. 31.) NGM rendelet módosításáról szóló 5/2018. (VI. 29.) PM rendelettel (a továbbiakban: Mód2. rendelet) megállapított 72. § (5a) bekezdését a Mód2. rendelet hatálybalépésekor folyamatban lévő jogviszonyokra és eljárásokra is alkalmazni kell.”

**2. Az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automataberendezések üzemeltetői számára az Automata Felügyeleti Egység beszerzéséhez nyújtandó támogatásról szóló 20/2017. (VII. 31.) NGM rendelet módosítása**

- 3. §** Az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automataberendezések üzemeltetői számára az Automata Felügyeleti Egység beszerzéséhez nyújtandó támogatásról szóló 20/2017. (VII. 31.) NGM rendelet (a továbbiakban: Támogatási rendelet) 5. §-a a következő (7a) bekezdéssel egészül ki:  
„(7a) Ha a támogatás összegének egy része felügyeleti szolgáltatási díjra kerül elszámolásra, az ezt dokumentáló számviteli bizonylat abban az esetben is elfogadható a támogatás elszámolásának alátámasztásaként, ha a bizonylat a (3) bekezdés b) pontjában meghatározott határidőt követően, de legkésőbb 2018. december 31-ig kerül kiállításra.”
- 4. §** A Támogatási rendelet 8. § (2) és (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:  
„(2) Az AFE értékesítésében és telepítésében való közreműködésért nyújtott támogatási előleggel a felügyeleti szolgáltató legkésőbb az 5. § (3) bekezdés b) pontjában meghatározott határidőt követő 60. napig elszámol. Ha a támogatási összeg egy része az 5. § (3) bekezdés b) pontjában meghatározott határidőt követő felügyeleti szolgáltatás díjára került elszámolásra, az elszámolási határidő az erről szóló, legkésőbb kiállított számviteli bizonylat kiállításának napján kezdődik és legkésőbb 2019. február 28-áig tart.  
(3) A támogatási előleggel való elszámolás elfogadásának feltétele, hogy a felügyeleti szolgáltató megküldi az Ávr. 93. § (3) bekezdése szerinti számlaösszesítőt és a kérelem papír alapon történő benyújtását követően az AFE üzemeltető részére történő értékesítéséről, az AFE telepítéséről, valamint a felügyeleti szolgáltatás díjáról kibocsátott számlák hiteles másolatát, a 9. § (1) bekezdése szerinti nyilvántartás adatait, továbbá a 11. § (5a) bekezdése szerinti esetben a 11. § (5b) bekezdése szerinti „Üzembe helyezési adatlap” hiteles másolatát.”
- 5. §** A Támogatási rendelet 11. § (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:  
„(2) Az üzemeltető részére nyújtott, 10. § szerinti kedvezmény biztosítását a felügyeleti szolgáltató az üzemeltetővel megkötött felügyeleti szolgáltatói szerződéssel, az üzemeltető 1. melléklet szerinti nyilatkozatával és az AFE üzemeltető részére történő értékesítéséről, az AFE telepítéséről, továbbá a felügyeleti szolgáltatás díjáról kiállított számlák hiteles másolatával igazolja.”
- 6. §** A Támogatási rendelet 11. §-a a következő (5a) és (5b) bekezdéssel egészül ki:  
„(5a) Nem állapítható meg a felügyeleti szolgáltató terhére a támogatás jogosulatlan igénybevétele, ha az AFE telepítése az 5. § (3) bekezdés b) pontja szerinti határidőt megelőzően megkezdődött, azonban  
a) a felügyeleti szolgáltató által az 5. § (3) bekezdés b) pontja szerinti határidőt megelőzően kiállított „Üzembe helyezési adatlap”-on feltüntetett műszaki hiba miatt a felügyeleti szolgáltató és az üzemeltető együttműködése ellenére sem fejeződhetett be az 5. § (3) bekezdés b) pontja szerinti határidőre, feltéve, hogy az AFE üzembehelyezési folyamata legkésőbb 2018. szeptember 30-ig sikeresen befejeződött, vagy  
b) az „Üzembe helyezési adatlap” szerint az 5. § (3) bekezdés b) pontja szerinti határidőben telepített AFE üzembehelyezési folyamata az 5. § (3) bekezdés b) pontja szerinti határidőt követő 5 munkanapon belül fejeződött be sikeresen.  
(5b) Az (5a) bekezdés alkalmazásában „Üzembe helyezési adatlapnak” minősül a felügyeleti szolgáltató által kiállított irat, amely tartalmazza az AFE telepítése, üzembe helyezése során fellépő, a telepítést, üzembe helyezést átmenetileg akadályozó műszaki problémák megnevezését és a felügyeleti szolgáltató és az üzemeltető aláírását.”

**7. §** A Támogatási rendelet „8. Záró rendelkezések” alcíme a következő 23. §-sal egészül ki:  
„23. § E rendeletnek az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automaták műszaki követelményeiről, az automaták üzemeltetéséről és szervizeléséről, valamint az automatákban rögzített adatoknak az állami adó- és vámhatóság felé történő szolgáltatásáról szóló 31/2016. (IX. 2.) NGM rendelet és az élelmiszer-értékesítést kezelőszemélyzet nélkül végző automataberendezések üzemeltetői számára az Automata Felügyeleti Egység beszerzéséhez nyújtandó támogatásról szóló 20/2017. (VII. 31.) NGM rendelet módosításáról szóló 5/2018. (VI. 29.) PM rendelettel (a továbbiakban: Mód2. rendelet) megállapított 5. § (7a) bekezdését, 8. § (2) és (3) bekezdését, 11. § (2), (5a) és (5b) bekezdését a Mód2. rendelet hatálybalépésekor folyamatban lévő jogviszonyokra és eljárásokra is alkalmazni kell.”

### **3. Záró rendelkezés**

**8. §** Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

*Varga Mihály* s. k.,  
pénzügyminiszter

---

A Magyar Közlönyt az Igazságügyi Minisztérium szerkeszti.

A szerkesztésért felelős: dr. Salgó László Péter.

A szerkesztőség címe: Budapest V., Kossuth tér 4.

A Magyar Közlöny hiteles tartalma elektronikus dokumentumként a <http://www.magyar kozlony.hu> honlapon érhető el.

A Magyar Közlöny oldalhű másolatát papíron kiadja a Magyar Közlöny Lap- és Könyvkiadó.

Felelős kiadó: Köves Béla ügyvezető.